



CITROËN
RACING

DS3
R3

B12
REFROIDISSEMENT
COOLING





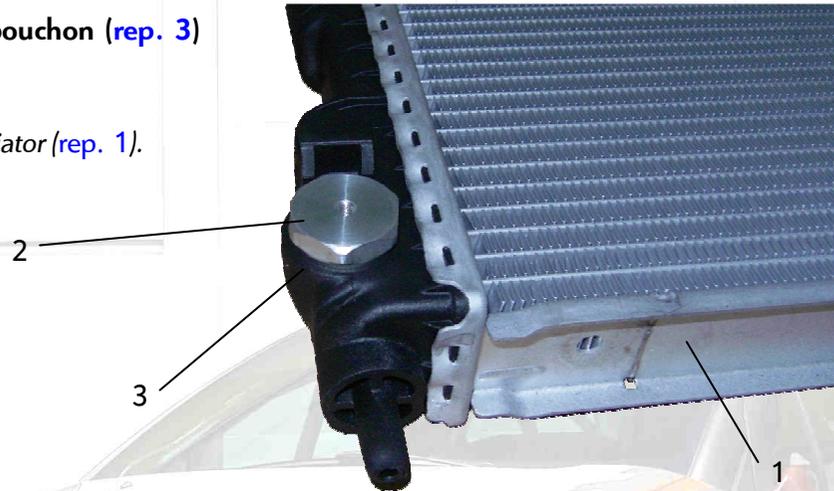
REP	REFERENCE	QTE	DESIGNATION
1	0B1264712A	1	Radiateur Eau <i>Water Radiator</i>
2	0B1261389A	1	Bouchon Radiateur <i>Radiator Cap</i>
3	BCSP016456	1	Joint Bouchon <i>Cap Seal</i>
4	0B1264040A	2	Groupe Moto-Ventilateur <i>Motor Fan Unit</i>
5	0B1264039A	8	Patte Fixation GMV / Radiateur <i>MFU on Radiator Mounting Bracket</i>
6	BCSP25350019	8	Ecrou Frein M6 <i>Locking Nut M6</i>
7	BCSP694904	8	Rondelle <i>Washer</i>
8	BCSP1312A3	4	Plot Elastique <i>Bushing</i>
9	2K3D64711A	1	Traverse Fixation Inferieure Radiateur <i>Radiator Lower Mounting Crossmember</i>
10	BCSP6922H0	4	Vis M10 L30 <i>Screw M10 L30</i>
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			





Assembler le bouchon de radiateur (rep. 2) avec le joint de bouchon (rep. 3) sur le radiateur (rep. 1).

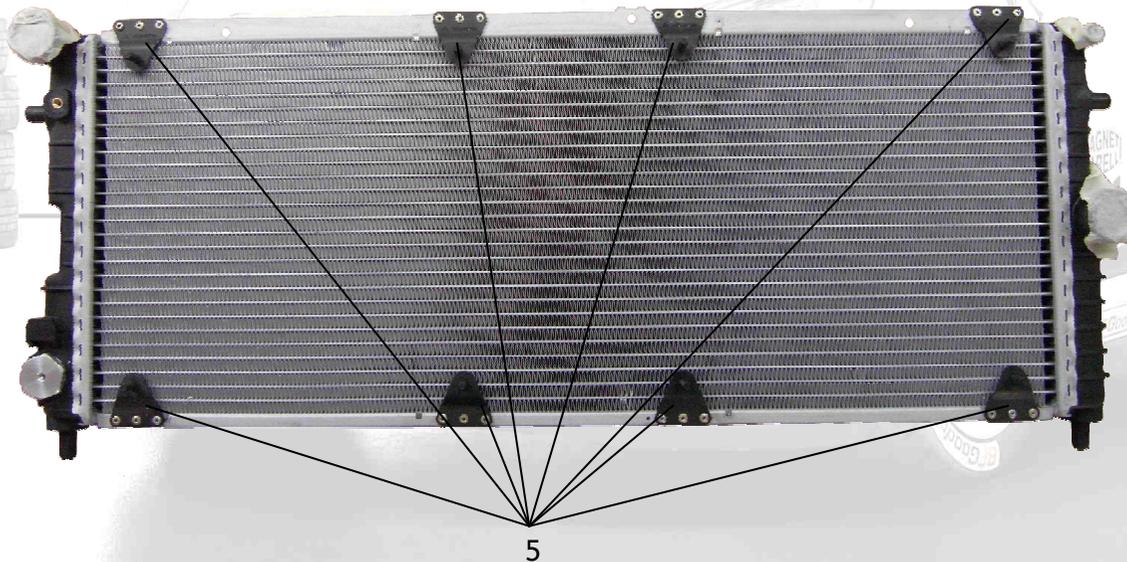
Assemble the radiator cap (rep. 2) and the cap seal (rep. 3) on the radiator (rep. 1).



542

Riveter les pattes de fixation des groupes moto-ventilateur (rep. 5) sur le radiateur comme indiqué sur la photo ci-contre, de manière à ce que les ventilateurs viennent en bord du radiateur.

Rivet the motor fan unit brackets (rep. 5) on the radiator as indicated on the picture opposite, so that the fan comes to the side of the radiator.





Assembler les groupes moto-ventilateur (*rep. 4*) sur les pattes de fixation à l'aide des écrous (*rep. 6*) et des rondelles (*rep. 7*) en orientant le faisceau électrique vers le haut.

Assemble the motor fan units (*rep. 4*) on their brackets using the nuts (*rep. 6*) and the washers (*rep. 7*), taking care that the electric loom points upward.



Assembler les plots élastiques (*rep. 8*) sur le radiateur comme illustré sur la photo ci-contre.

Assemble the bushings (*rep. 8*) on the radiator as indicated on the picture opposite.





Assembler la traverse inférieure (rep. 9) sur la caisse à l'aide des vis (rep. 10).

Assemble the lower beam (rep. 9) on the bodyshell using the screws (rep. 10).

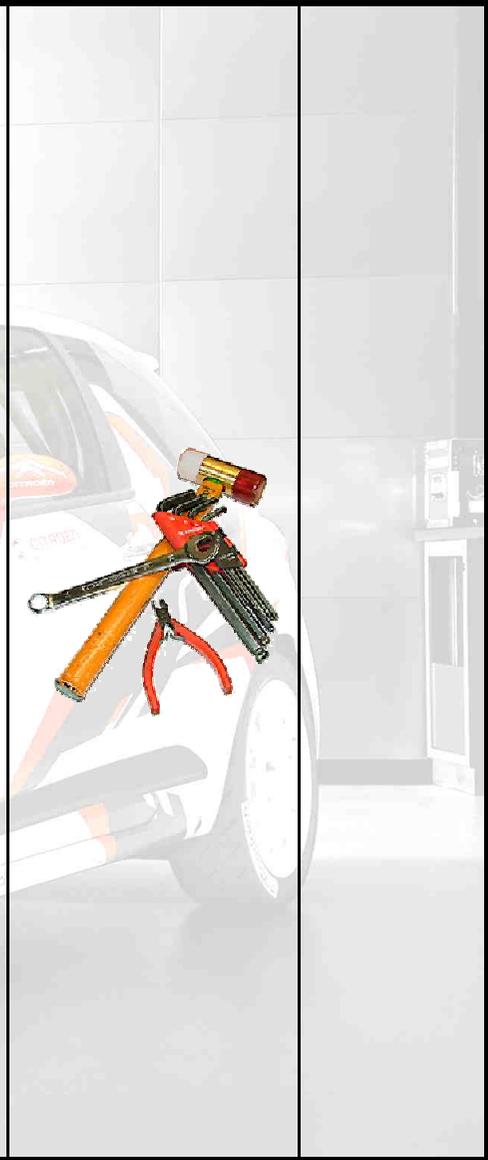


60 N.m



Assembler le radiateur sur la caisse comme illustré sur les photos ci-dessous.

Assemble the radiator in the bodyshell as illustrated on the pictures below.







REP	REFERENCE	QTE	DESIGNATION
1	0B1264031E	1	BSE Calibré <i>Calibrated Water Outlet Manifold</i>
2	0B1264032A	1	Joint torique BSE <i>Water Outlet Manifold O-ring</i>
3	BCSP691310	3	Vis M6x100 L20 <i>Screw M6 100 L20</i>
4	BCSP696204	3	Rondelle Elastique 6x12 ép. 0,5 <i>Spring Washer 6x12 th. 0,5</i>
5	0B1264015C	1	Tuyau Entrée Pompe Eau <i>Water Pump Inlet Pipe</i>
6	BCSP1319N4	1	Joint torique 35x3,35 <i>O-ring 35x3,35</i>
7	BCSP422822	1	Vis M8x125 L20 <i>M8x125 L20 Screw</i>
8	BCSP696213	1	Rondelle Elastique 8x17 ép. 0,8 <i>Spring Washer 8x17 th. 0,8</i>
9	0B1264141B	1	Patte Fixation Durite Pompe Eau <i>Water Pump Hose Mounting Bracket</i>
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			





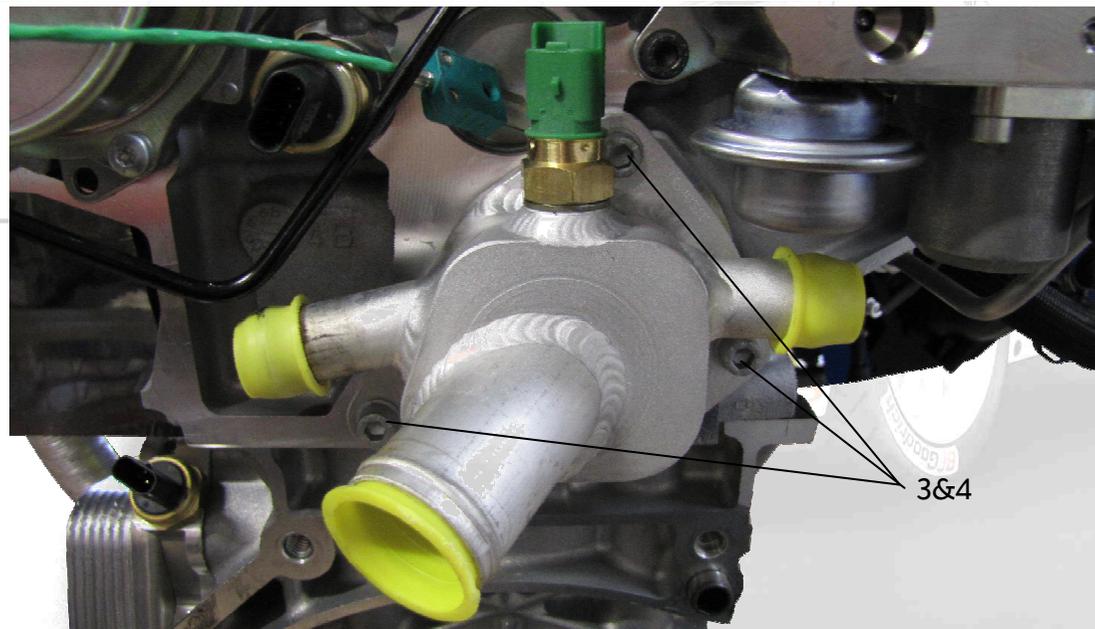
Assembler le joint torique de BSE (*rep. 2*) sur le BSE (*rep. 1*) à l'aide de graisse neutre.

Assemble the water outlet manifold O-ring (*rep. 2*) on the water outlet manifold (*rep. 1*) using neutral grease.



Assembler le BSE calibré sur le moteur à l'aide des vis (*rep. 3*) et des rondelles (*rep.4*).

Assemble the calibrated water outlet manifold on the engine using the screws (*rep.3*) and the washers (*rep. 4*).



243



12 N.m



Assembler le joint torique (**rep. 6**) sur le tuyau d'entrée de pompe à eau (**rep. 5**) à l'aide de graisse neutre.

Assemble the O-ring (**rep. 6**) on the water pump inlet pipe (**rep. 5**) using neutral grease.



Assembler le tuyau d'entrée de pompe à eau sur la pompe à l'aide de la vis (**rep. 7**) et de la rondelle (**rep. 8**).

Assemble the water pump inlet pipe on the water pump using the screw (**rep. 7**) and the washer (**rep. 8**).



243



25 N.m



CITROËN
RACING

Assembler la patte de fixation de durite (rep. 9) sur la pompe à eau

Assemble the water pump hose bracket (rep. 9) on the water pump.





CITROËN
RACING





REP	REFERENCE	QTE	DESIGNATION
1	0B1264142A	2	Patte Fixation Durite Eau / Brancard <i>Water Pipe Mounting Bracket on Side Sill</i>
2	0B1264193C	1	Bidon Dégazage Circuit Eau <i>Water Cycle Degassing Tank</i>
3	BCSP1306J5	1	Bouchon Soupape Pression / Dépression <i>Pressure / Vacuum Valve Cap</i>
4	BCSP6981H8	1	Collier Métal D20-32 L9 <i>Metal Collar D20-32 L9</i>
5	BCSP6466V5	1	Tuyau Eau Sortie Aérotherme <i>Heater Outlet Water Hose</i>
6	0B1264134C	1	Durite Pompe Eau/Radiateur <i>Water Pump to Radiator Pipe</i>
7	0B1264438A	1	Tuyau Bidon Dégazage / Pompe à Eau <i>Degassing Tank to Water Pump Hose</i>
8	0B1264423A	1	Durite Dégazage Radiateur Eau <i>Water Radiator Degassing Pipe</i>
9	BCSP1341H7	1	Tuyau Eau Aérotherme <i>Heater Water Hose</i>
10	BCSP653830	1	Gaine Thermique <i>Heat Protection sheath</i>
11	0B1264133A	1	Durite Eau BSE/Radiateur <i>WOM to radiator Pipe</i>
12	BCSP6981H9	4	Collier Métal D32-50 L9 <i>Metal Collar D32-50 L9</i>
13	BCSP6981H6	2	Collier Métal D11-19 L9 <i>Metal Collar D11-19 L9</i>
14	BCSP6981H7	3	Collier Métal D16-27 L9 <i>Metal Collar D16-27 L9</i>
15			
16			



Monter les pattes de fixation de durite d'eau (rep. 1) sur le brancard comme illustré sur la photo ci-contre.

Assemble the water pipe mounting bracket (rep. 1) on the chassis leg as indicated on the picture opposite.



243



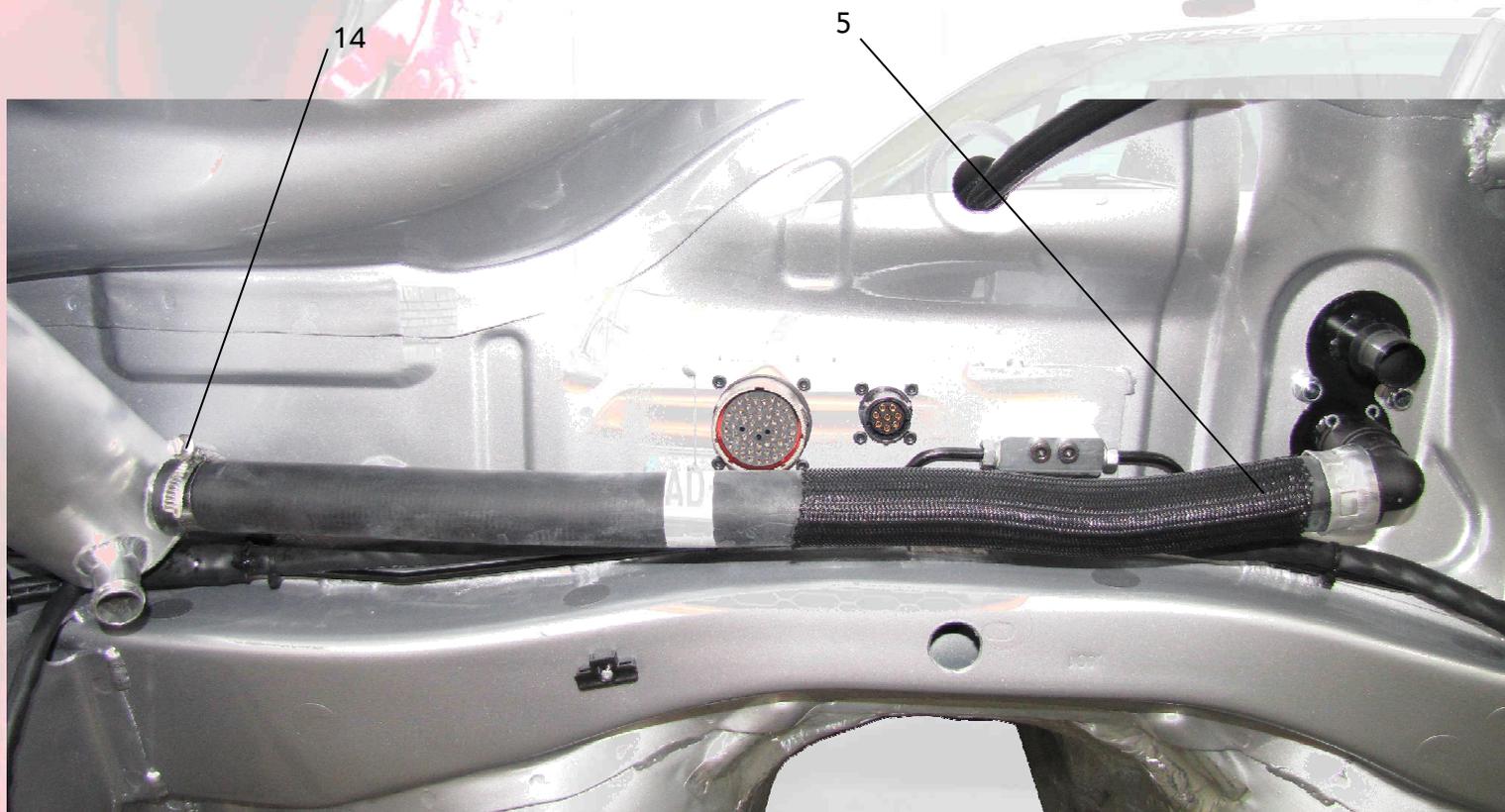
Assembler le bidon de dégazage (rep. 2) et son bouchon (rep. 3) sur la caisse à l'aide du collier métallique (rep. 4).

Assemble the degassing tank (rep. 2) and its cap (rep. 3) on the bodyshell using the metal collar (rep. 4).



Mettre à longueur le tuyau de sortie d'aérotherme (*rep. 5*) puis l'assembler sur le passe cloison et sur le bidon de dégazage à l'aide du collier métallique (*rep. 14*) comme indiqué sur la photo ci-dessous.

Adjust the length of the heater outlet water hose (*rep. 5*) and then assemble it on the bulkhead crossing and on the degassing tank using metal collar (*rep. 14*) as indicated on the picture below.

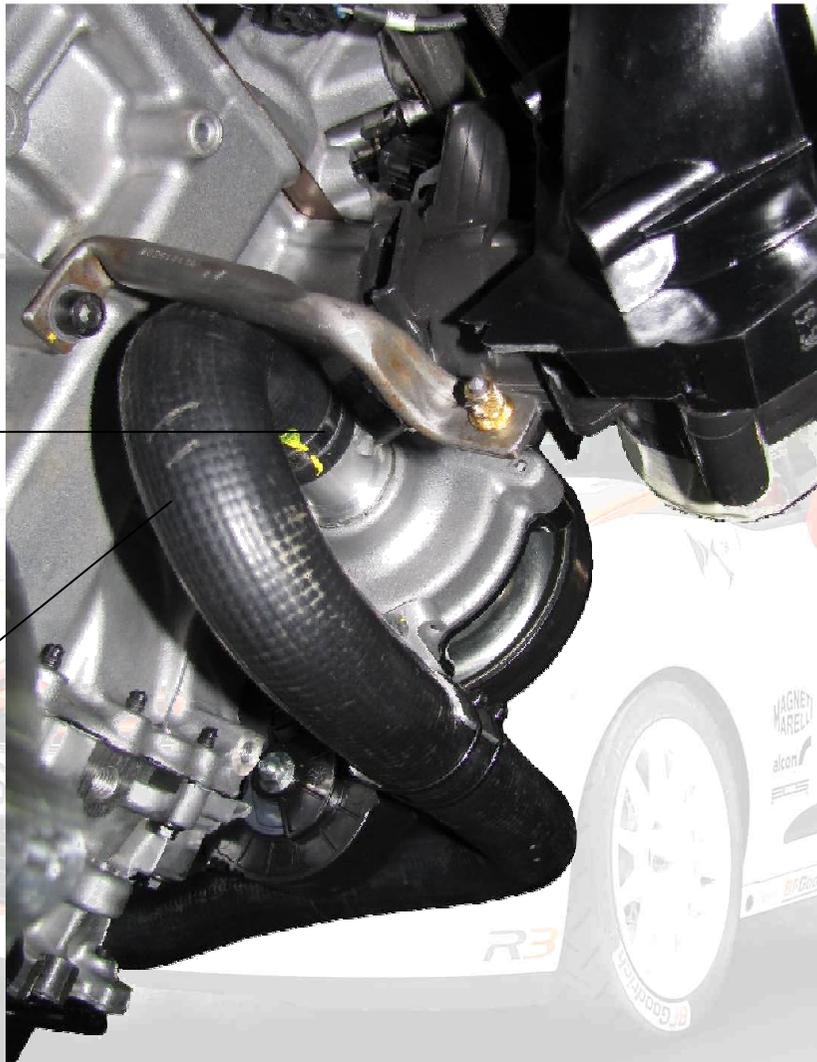


Assembler la durite pompe à eau / radiateur (*rep. 6*) sur le tuyau d'entrée de pompe à eau à l'aide d'un collier métallique (*rep. 12*) et l'attacher sur le patte de fixation de durite à l'aide de rilsans.

Assemble the water pump to radiator pipe (*rep. 6*) on the water pump inlet pipe using a metal collar (*rep. 12*) and attach it to the water pump hose bracket using tie wraps.

12

6





Assembler le tuyau de charge (rep. 7) sur le tuyau d'entrée de pompe à eau à l'aide d'un collier métallique (rep. 14).

Assemble the Degassing Tank to Water Pump Hose (rep. 7) on the water pump inlet pipe using a metal collar (rep. 14).



Assembler la durite d'eau BSE / radiateur (rep. 11) sur le BSE à l'aide d'un collier (rep. 12).

Assemble the water outlet manifold to radiator pipe (rep. 11) on the water outlet manifold using a metal collar (rep. 12).





Assembler le tuyau de charge sur le bidon de dégazage à l'aide du collier métallique (rep. 14).

Assemble the Degassing Tank to Water Pump Hose on the degassing tank using a metal collar (rep. 14).





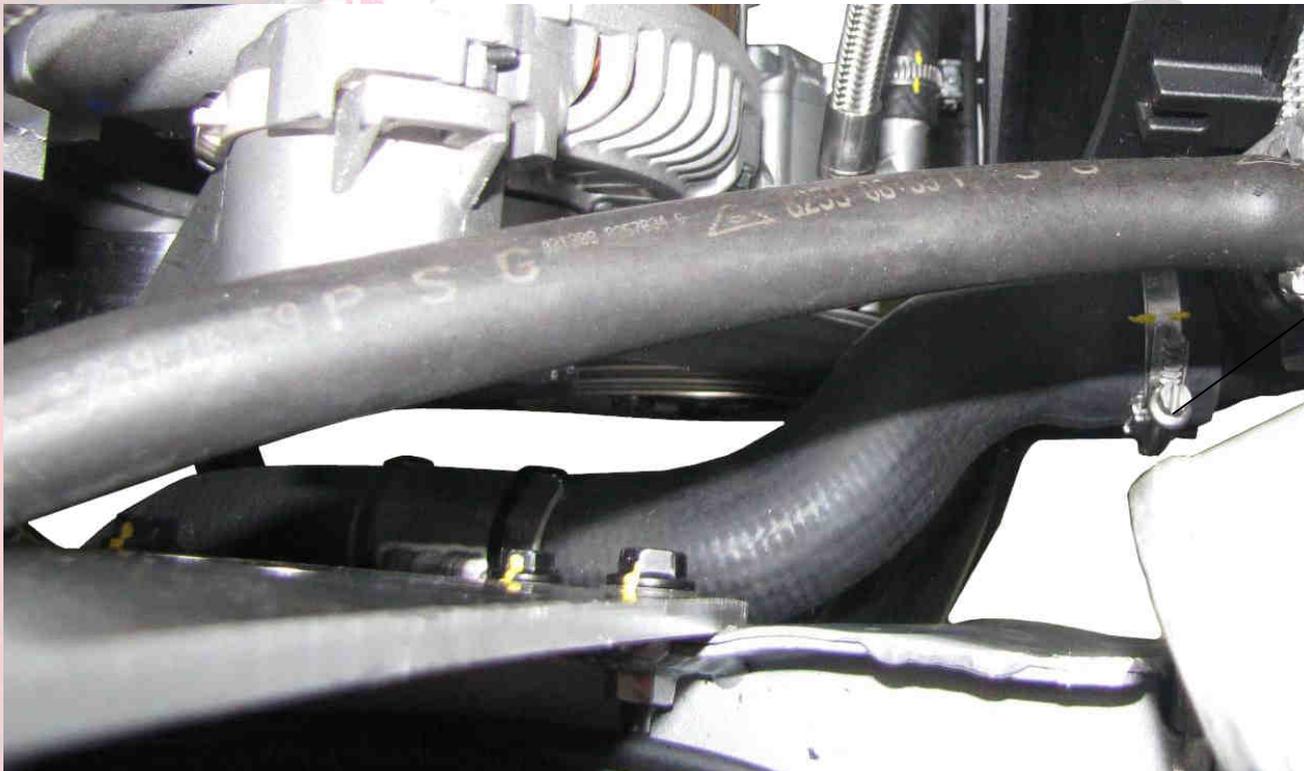
Mettre à longueur puis assembler la durite de dégazage de radiateur (rep. 8) sur le bidon de dégazage et sur le radiateur à l'aide de colliers métalliques (rep. 13).

Cut to length and then assemble the radiator degassing hose (rep. 8) on the degassing tank and the radiator using metal collars (rep. 13).



Mettre à longueur puis assembler la durite pompe à eau / radiateur sur le radiateur à l'aide d'un collier métallique (*rep. 12*) et l'attacher aux pattes de fixation de durites à l'aide de rilsans.

Cut to length then assemble the water pump to radiator pipe on the radiator using a metal collar (*rep. 12*) and attach it to the pipe mounting brackets using tie-wraps.

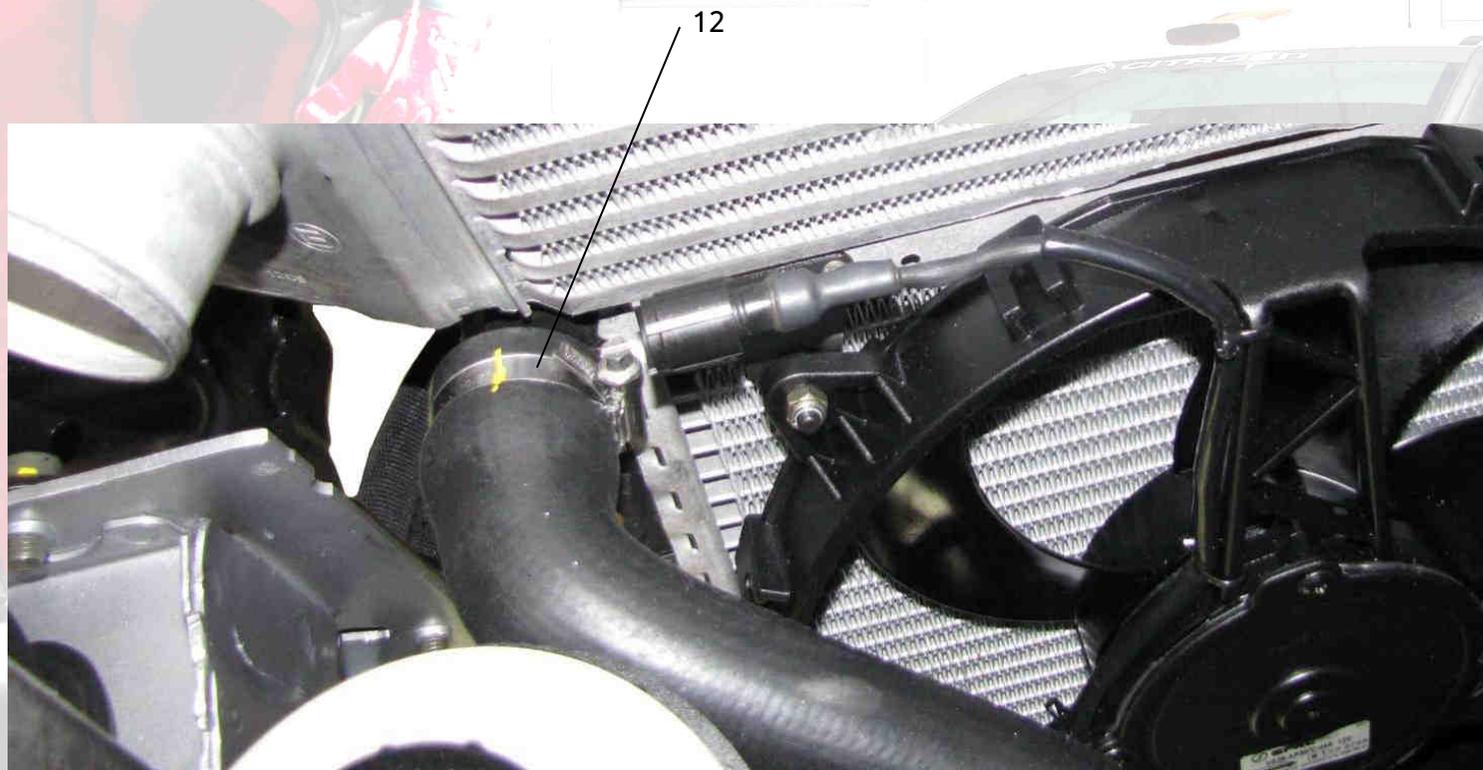


12



Assembler la durite d'eau BSE / radiateur sur le radiateur à l'aide d'un collier (rep. 12).

Assemble the water outlet manifold to radiator pipe on the radiator using a metal collar (rep. 12).



Mettre à longueur le tuyau d'eau aérotherme (*rep. 9*), le protéger à l'aide de la gaine thermique (*rep. 10*) puis l'assembler sur le passe cloison, et sur le BSE à l'aide du collier métallique (*rep. 14*) comme indiqué sur la photo ci-dessous.

Adjust the length of the heater water hose (*rep. 9*), protect it with the heat protection sheath (*rep. 10*) and then assemble it on the bulkhead crossing, and on the water outlet manifold using metal collar (*rep. 14*) as indicated on the picture below.

